

VIRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVII évfolyam 4925. sz.

Szombat, 1961. január 7.

4 oldal, 20 bani

N
A
P
I
R
E
N
D
E
N

Jól előkészített beszámoló- és vezetőségválasztó közgyűléseket

Ezekben a napokban kollektív gazdaságainkban a mintalapbizottságok megkezdtek sorra az évvégi beszámolóra, valamint a vezető tanács megválasztására.

Az évvégi beszámoló nagygyűléseken mindenütt hozzá kell járulnia ahhoz, hogy kollektív gazdaságaink ebben az évben még szebb, kimagaslóbb eredményeket érjenek el. Eppen ezért alaposan és körültekintően kell előkészíteni az évvégi beszámolókat. Ezek a gyűlések a kollektívisták visszapillantának az elmúlt esztendő eredményeire, megbeszélnek az idel tervekkel, feladatokat, megvizsgálják, hogyan dolgoztak az 1960-as évben, milyen tevékenységet fejtek ki a vezető tanács tagjai, a brigád- és csoportfelelősök, valamint a kollektívisták. Ugyanakkor megállapítják, melyek voltak a legjobb munkamódszerek, eljárások, munkákat idén még nagyobb sikerrel alkalmazzák a hektáronkénti terméshozam növeléséért vívott harcban.

De az eredmények mellett meg kell látnunk a hibákat is. Bátor bírálattal és őszinte önkritikával fel kell tárni mindazt, ami rossz a munkaszervezésben és azután vállatvetve hozzá kell látni a hibák kiküszöböléséhez, a bajok orvoslásához.

A legtöbb kollektív gazdaság vezető tanácsának beszámoló-jából — mert a legtöbb helyen már elkészültek — híven tükröződik az, hogy 1960-ban, a pártalapszervezetek útmutatása alapján, a kommunista mozgósításával sikeresen dolgoztak. Ugyanakkor kitűnik a brigádvezetők hozzájárulása, rátermettsége, a kollektívisták munkájának kifogástalan, felelősségteljes, az elvégzett eredményekről méltóan beszámolója az irratosi, kiserlatosi, szentmártoni, nagygyűlése, a kollektívisták kollektív gazdaságokban. Ezek a helyeken a kedvezőtlen időjárás ellenére is jó terméseredményeket értek el. Ugyanakkor a gazdaság sokoldalú fejlesztésében és a munkafegyelmeg erősítésében is mutatkoztak sikerek. A kiserlatosi, nagygyűlése, a kollektívisták kollektív gazdaságokban a főbb termelési ágak mellett erős kiegészítő és mellékágakat létesítettek, amelyek évről-évre nagyobb jóvédelmet biztosítanak.

Természetes, hogy ezeken a helyeken s általában a legtöbb gazdaságban, az egész éven át szorgalmasan dolgozó kollektívisták nagyzerű javadalmazásban részesültek.

Az elért eredmények mellett azonban előfordultak hibák, mulasztások is, amelyek ellen kitartóan kell harcolni. Az évvégi beszámoló közgyűléseken fel kell vetni őket, hogy mindenki okukon belőlük és a jövőben ne kövessenek el hasonló hibákat.

Helyenként kitűnik az is, hogy a vezető tanács nem foglalkozott eléggé a munkafegyelmeg erősítésével, a brigádok munkájának megszervezésével, az agrotechnikai módszerek alkalmazásával, a közös gazdaság

9300 négyzetméteren elvetették a korai konyhakerti növényeket

Rajonunk kollektív gazdaságában egyre nagyobb figyelmet fordítanak arra, hogy minél több korai zöldségféléket termesszenek. Eddig 9300 négyzetméter konyhakerti melegtárolt vetették el a különböző korai zöldségféléket. Az említett területből 1300 négyzetméter üvegház melegágy. Ezen a téren a kiserlatosi, szemlái, vingar, vladimiresculi és más gazdaságok értek el jó eredményt.



Kemenes Mária a Fieraral gyár élenjáró dolgozója. Prés-gépnél tevékenykedik és általában 18 százalékkal haladja túl előirányzatát. Ugyanakkor lelkes tagja az üzemi kultúrnapoknak.

A Központi Választási Bizottság közleménye

Január 5-én, a Központi Választási Bizottság Áltanase Joja elvtárs elnökletével a Nagy Nemzetgyűlés épületében megtartotta első munkakülését. Az ülés keretében a Központi Választási Bizottság kijelölte a hatáskörébe tartozó intézkedéseket a nagynemzetgyűlési képviselők választására vonatkozó törvény előírásainak alkalmazására.

Megkezdődtek a jelölések a helyi választási bizottságokban

A napokban valamennyi munkahelyen nagygyűlést tartottak, ahol a helyi választási bizottságokba javasolták a választások levezetésére alkalmas, felkészült dolgozókat. A vállalatok-

ban, intézményekben, valamint a rajon közsegeiben, falvakban is megtartották a jelölő gyűléseket.

A Bernáth Andor gépjavító központban

a nagynemzetgyűlési képviselő választások 5-ös számú Arad-nyugati kerületi választási bizottságába javasoltak kiadottak. A 220 jelenlévő figyelemmel hallgatta Bedea Alexandru elvtárs beszédét a nagynemzetgyű-

lési és a néptanácsi képviselő választás jelentőségéről. Majd Varga Györgyöt javasolta a kerületi választásbizottságba. Valamennyien egyhangúlag támogatták a javaslatot s így a Bernáth Andor dolgozóit a nagy-

nemzetgyűlési képviselő választások 5-ös számú Arad-nyugati kerületi választási bizottságában Varga elvtárs képviseli.

A Ion Slavici középiskolában

Is a napokban tartották meg a gyűlést, ahol kijelölték a nagynemzetgyűlési képviselő választások 6-os számú Arad-nyugati kerületi választási bizottságába kiadottak. A gyűlés elnökségében a következő elvtársak foglaltak helyet: Mózer István helyettes igazgató, Gusat Ioan,

Toader Iulian, Bera Zoltán és Teuber Olga. A gyűlés elnöksége nevében Mózer István elvtárs méltatta közleg választási eseményt, március 5. jelentőségét. Javasolta, hogy a kerületi bizottságba Iszák Mária tanárnő kerüljön. A hozzászólók elfogadták a javaslatot.

A világoosi állami gazdaságban

közel hetvenen vettek részt a jelölő gyűlésen. Bota Remus elvtárs, a rajoni pártbizottság aktivistája a választások jelentőségéről beszélt, felhívta az egybegyűlteket figyelmét arra,

hogy olyan elvtársat javasoljanak a közleg választási bizottságba, aki hozzájárul az eredményes tevékenység feljuttatásához. A választások egyhangúlag Armasolu Ioan elvtársra esett.

A napokban

tartották meg a nagynemzetgyűlési képviselő választások Kiserlatosi-kerületi választási bizottságába a jelölést. A rajoni néptanács dolgozóit valamennyien Petrica Gheorghe elvtársat javasolták. A szentmártoni kollektívisták Posmayer Annát, Kovács Pált pedig a mácsai hétfősztyálos iskola tanítóját, Pelle Józsefet a kiserlatosi gépjárműjavítás és traktoralkalmazás dolgozóit, Simandán Petre elvtársat a kiserlatosi CFR egység dolgozóit javasolták.

A nagynemzetgyűlési képviselő választások Vingar-kerületi választási bizottságába is több elvtársat javasoltak. Lénárt János elvtársat a vingar fogászati szövetkezet, Has Viora elvtársat, a vingar néptanács titkárát a helyi szakszervezeti bizottság, Marschal Annát a mostorai dolgozó parasztok, Német Józsefet pedig a majláti kollektív gazdaság tagjai javasolták.

A mezőgazdasági szakoktatásról

A MAJLÁTI kollektív gazdaságban Szilágyi György mezőgazdasági mérnök és Volmiholi Vasile állattenyésztési mérnök vezetésével jól haladnak a mezőgazdasági és állattenyésztési

szaktanfolyamok. Hét előadást tartottak mezőgazdasági, hatot pedig állattenyésztési kérdésekről. Mindkét tanfolyamon a látogatottság kielégítő. Ez elsősorban annak tulajdonítható, hogy a szakemberek előadásai érdekesek, vonzóak. Több alkalommal keskeny filmet is vetítettek, amely szemléltette a cukorrépa termesztésének beraktározási módszereit. Az állattenyésztési szakkör hallgatói előtt gyakorlatban mutatták be a helyes takarmányozás módszerét.

A Teba gyár szövődjében a múlt évben számos műszaki intézkedés történt, hogy növeljék a gépek fordulatszámát. Arra törekedtek, hogy mind jobban kihasználják a gépeket és ezzel megkönnyítsék a megnagyobbodott tervfeladatok teljesítését. A szövődjében műszaki munkaközösségei egyeztetve megoldani a technológiai folyamat megjavítására irányuló feladatát is.

Oszi Béla, a szövődjé technológusa elmondta, hogy például a múlt évben Fritz Sándornak a gyár főmérnökének javaslatára 47 szövődjépet lengőbordás rendszerre alakítottak át, amelynek eredményeképpen a fordulatszám 168-ról 184-re emelkedett. A gyárban nagyszámú széles szövődjé működik. Ezekben olyan gépeket szöttek, amelyekre a kereskedelem, a vásárlók ritkán tartottak igényt. Tehát a gépeket át kellett alakítani keresettebb cikkek gyártására. A gépek egy részét már átalakították — keskenyítették — és ezt a munkát tovább folytatják. A fordulatszámot pedig 140-ről 184-re fokozták és az említett korszerűsítés a termékek minősége is javult. Nagy jelentőségű az a változtatás, amelyet 132 automata szövődjégnél eszközöltek. Ezeknél a fogaskerék meghajtást szíjmeghajtásra alakították át. Mivel a villanymotor fogaskerékkel haj-

A gépek fordulatszámának növelése

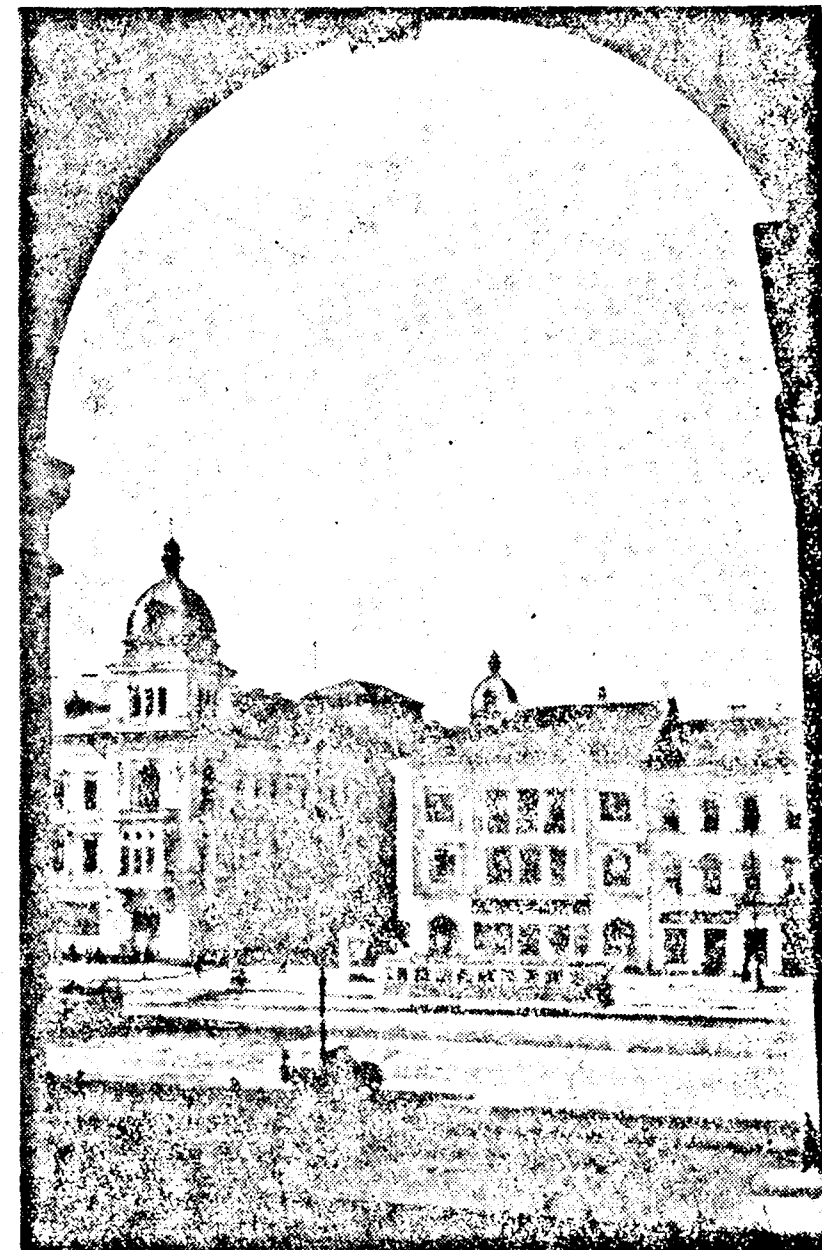
Sok százezer négyzetméterrel több szőttés árut eredményezett

totta meg a szövődjéket, a go-lyóscsapágyak rövid idő alatt kikoptak és ennek következtében a motor leállt. Így aztán meg lehetett volna sok volt a gépállási idő. A szövődjéket mostmár szíj-meghajtással üzemelteti a géphez tartozó motor. Az állási időt jelentős mértékben csökkentették a fordulatszám 176-ról 182-re növekedett. A műszaki tökéletesítés Fritz Sándor főmérnök és Erdélyi József mérnök érdeme.

Ismeretes, hogy az orszós gépek, amikor szálszakadás történt, az orsó tovább forgott és ennek következtében romlott a fonal minősége. A múlt évben az egyik orsóvezetőnél Helmer Fidel technikus újítást alkalmaztak, amelynek eredményeképpen szálszakadás esetén az orsó önműködően felcsapódik, majd a következő másodpercben megáll. Miután ezzel a módszerrel sikerült megjavítaniuk a fonal minőségét, a szövődjé műszaki vezetősége elhatározta, hogy a másik orsó gépen is alkalmazzák az újítást. Az említett műszaki intézkedések, a gépek jobb kihasználása,

az esetben a vígonyfalonál a hulladék teljes mértékben megszűnik. Emellett méltó, hogy ez a műszaki intézkedés Oszi Béla, Sebestyen János és Mikló Sámuel javaslata alapján történt. Más példa: A 138 darab AT jelű szövődjékeken Deák Ferenc mester javaslata alapján a hűtőberendezéseket alakították át. Alkalmazni fogják még ugyanezeknél a gépeknél Kiss Gábor mester újítását is, aki az AT gépeknél a fióknyelv thermentelésére ütőszereket beszerelést javasolta. Ez elősegíti a vetelők „kiszabadítását” az ütő pillanatában és hozzájárul ahhoz, hogy a fordulatszám 200-ra emelkedjen.

Ilyen és hasonló intézkedésekkel sikerül elérni a gépek fordulatszámának növelését, a technológiai folyamat további javítását és azt, hogy 1961-ben a múltévi 8.780 beverési szám 9.200-ra emelkedjen. Ugyanakkor, hogy minden gép 20 centiméter textíliával termeljen többet óránként, mint 1960-ban. A Teba gyár szövődjének munkaközössége is arra törekszik, hogy emelje a műszaki színvonalat, javítsa a technológiai folyamatot, amely hozzájárul az ideje megőrzéséhez, sőt teljesítéséhez.



ARADI LÁTKÉP

Az IMSz KB bővített plenáris ülése

Az Ifjumunkás Szövetség Központi Bizottsága 1961. január 6-án bővített plenáris ülést tartott.

A plenáris ülés munkálatain az IMSz KB tagjai és póttagjai kívül, részt vettek az RMP KB osztályában felelős munkát végző aktivisták, a Szakszervezetek Központi Tanácsának képviselői, a Nehézipari Minisztérium, a Kölaaj. és Vegyipari Minisztérium, a Földművelésügyi Minisztérium, az Erdőgazdálkodási Minisztérium, a Közfürdőügyi Ipar Minisztériuma, a Szállítás- és

Távközlésügyi Minisztérium képviselői, az IMSz Központi Revizós Bizottságának tagjai, az IMSz KB apparátusában dolgozó aktivisták, az IMSz rajoni és városi bizottságainak első titkárai, az IMSz tartományi bizottságok keretében a munkás- és falusi ifjúság kérdésével foglalkozó komissziók vezetői, az ifjúsági és gyermekkiadványok főszerkesztői, több nagy ipari üzem IMSz szervezetének titkárai.

A plenáris ülés kiértékelte az IMSz-szervek és szervezetek munkáját, amellyel az összes

dolgozók oldalán, a Román Munkáspárt vezetésével, az 1960. évi állami terv teljesítésére mozgósította az ifjúságot és intézkedési tervet fogadott el a városi és falusi ifjúság-nak az 1961. évi népgazdaságfejlesztési terv előirányzatainak megvalósításában való részvételét illetően.

A plenáris ülés kijelölte továbbá az Ifjumunkás Szövetségnek, mint az NDF keretében tartozó szervezetnek a nagynemzetgyűlési és néptanácsi képviselőválasztások előkészítésével kapcsolatban teljesítendő feladatait.

Megtakarított anyagból

A Libertatea gyár cipőöröszlegének dolgozói kimagasló termelési eredményeket értek el az utóbbi időben. Az elmúlt évi összeredmény tervüket idejében megvalósították, különös figyelmet fordítva a termékek minőségének állandó javítására. Mindezek mellett a részleg dolgozói most arra törekednek, hogy minél nagyobb értékű megtakarításokat érjenek el. Minden osztályon, minden brigádban bevezették és rendszeresen vezetik az egyéni takarékosági grafikon. Ez mozgósító hat a dolgozókra, senki sem akar lemaradni.

Jó eredményeket értek el a felsőrész készítő és talpalo osztály B váltásának dolgozói. Korom Antal decemberben például egymaga 5,3 kiló 10/12-es textszetet takarított meg. Szép teljesítményt értek el Korodi Mihály és Tapasztó Gábor, akik decemberben 11,5 kiló 6/7-es fonal megtakarítást valósítottak meg.

A grafikon hílen tükrözi Grozav Dolina eredményét is, aki 15 kiló 12/16-os textszettel használt kevesebbet az előirányzottnál.

Az említett osztályok dolgozói

tehát jó eredményeket érnek el a segédanyagok megtakarítása terén. Ezért a közelmúltban elhatározták, hogy minden hónapban két napon át megtakarított anyagból dolgoznak.

Textiláru tervén felül

A December 30. textíliázemek szövődjének dolgozói kimagasló eredményekkel zárták az elmúlt esztendő. Évi tervüket nemcsak teljesítették, de jóval túl is szárnyalták.

Wegner Ferenc segédmester gépcsoportjának dolgozói 10.150 méter, Kovács István csoportja 7.040, Mailiga János csoportja pedig 4.070 méter szőtttest gyártott tervén felül. Az 1-es számú szövődje B váltásának egyik gépcsoportja, amelyet Cojocaru Filip segédmester vezet 10.250 méter szőtttest gyártott tervén felül.

Példamutatóan élenjárta a munkában a brigád- és csoportfelelősök, akik társait is segítették, hogy ne csak mennyiségileg, de minőségileg is kifogástalan szőtes kerüljön ki a kezük alól. Egyénileg kitűntek: Trii Elena brigádfelügyelő, IMSz tag, az 1-es számú szövődjéből, aki 1.375 méter szőtttest gyártott tervén felül; Marc Marta aki 1.300 métert, Cernălu-mu Maria 1.000, Sava Maria pedig 1.250 métert termelt előirányzatot felül.

Chinchisan Lucia, levelező

A tények győztek meg bennünket

A vingai kollektív gazdaságban nehezen talált talajra az állattenyésztés fejlesztése. Először 1952-ben létesítettünk állattenyésztési brigádot. Az állattalomány azonban lassan fejlődött. A vezető tanácsnak és a tagoknak is az volt a véleménye, hogy: minél gyorsabban olyan dolgokat, amelyek nem jövedelmeznek. A tagság attól tartott, hogy saját állataik számára nem lesz elegendő takarmány és hogy az építkezések felemészítik a gazdaság jövedelmét. 1958-ban, a párt utmutatása alapján, a vezető tanács kezdett nagyobb figyelmet fordítani a takarmányalap biztosítására és az olcsó építkezésekre. Azóta sokat fejlődött az állattalomány. Gazdaságunkban három, egyenként 120 főre helyes szarvasmarha istállót építettünk. Ugyanakkor a növényekállatok számára olcsó helyi anyagokból istállókat emeltünk. Ma már gazdaságunkban senki sem vonja kétségbe az állattenyésztés fontosságát és hasznosságát. Ezt bizonyítja az is, hogy 1959-hez viszonyítva 1960-ban gazdaságunk állattalománya nagy arányú fejlődést értett. Ez kitűnik az alábbi táblázatból is.

	1959	1960
szarvasmarha állomány	170 fő	364 fő
fejűtehén	55 fő	205 fő
sertésállomány	1379 fő	1600 fő
anyasertés	165 fő	200 fő
juhállomány	1054 fő	1702 fő
anyajuh	613 fő	1005 fő

Ezenkívül foglalkoznak méhészetel is. A méhészládák száma meghaladja a 60-at. 1959-ben hasított létesítettünk és tavaly már nagy mennyiségű halat értékesítettünk. A halak súlya elérte a 3 kilogrammot is.

A szakszerű takarmányozásról

Az állattalomány szakszerű növelése mellett gazdaságunkban nagy figyelmet fordítottunk az állatok gondozására és takarmányozására. Tavaly minden takarmányozott fejűtehén számára több, mint 10.000 kiló silótakarmányt biztosítottunk. Ennek tulajdonítható, hogy a fejűtehének tehozama is igen kielégítő. A 205 tehén átlagos évi tehozama elérte a 3030 litert. Szerződés útján több, mint 214.000 liter tehéntejet és 36.100 liter juhtejet és nagymennyiségű hizott állatot értékesítettünk. Az év végén minden 100 hektár szántóterület után 2500 kiló húst adtunk el a felvásárló szervezetnek.

Gazdaságunkban az állattenyésztésből származó jövedelem 1960-ban meghaladta az 1.300.000 lejt. Igen magas az eredményeket értünk el az 1960-as év folyamán az építkezések önállósági árának csökkentése terén. A helyi erőforrások felhasználásával több, mint 150.000 lejt takarítottunk meg.

A gazdaság vezető tanácsa, a pártalapszervezet irányításával elhatározta, hogy az 1960-as év tapasztalatainak alapján idén még magasabb eredmények elérésére törekszünk. A szarvasmarha áll-

Milyen idő várható?

Kiseb felhőzetek várhatóak, egyébként derült idő várható. A hőmérséklet kissé csökken. Várható legmagasabb hőmérséklet értékek nappal plusz 2 — 6 fok között, éjjel a hőmérséklet fagypontra alá süllyed: minusz 2 fok körül lesz.

SZIGLIGETI EDE

SZINMŰVEK

Szigligeti munkássága — a reformkori irodalmi népszerűség áramlatában — egybeforrt a magyar nemzeti játéksín hőskorával. Kisfaludy Károly közvetlen folytatásaként és Csiki Gergely előként négy évtizeden át volt a legtermékenyebb színpadi szerző. Mint színész, rendező a később a Nemzeti Színház igazgatója jól ismerte a színi hatást minden „titkát”.

Marósk könyve

Gyakorlati emberek: munkások, mesterek, technikusok számára nagy segítséget jelent Tenkei Tibor Marósk könyve című munkája, amely a bukaresti Technikai Könyvkiadó jelentette meg. Miután a marás nagy termelékenységű tevékenység egyre nagyobb teret hódít a fémforgácsolásban, növekszik azoknak a szakembereknek a száma is, akik a marással kapcsolatos ismereteiket bővíteni óhajtják. Erre szolgál a szóban forgó könyv, melynek megértéséhez nem szükséges magas műszaki ismeret. Nagy érdeme a könyvnek, hogy olyan gyakorlati megoldásokat, számítási eljárásokat és táblázatokat tartalmaz, amelyek a műhelyekben előforduló problémák megoldását hatékonyan megkönnyítik. Övökadatok azonban attól, hogy

MOZIMŰSOR

LÓZSA GYÖRGY filmszínház: Merényi, N. BALCESCU filmszínház: A vízlelki kő. HERBAK JÁNOS filmszínház: Csinytevők. I. L. CARRAGALE filmszínház: Találkozás az élett. IFJUSÁGI filmszínház: Barát kötelesség. PROGRESUL filmszínház (Uj-arad): Szülők között. SOLIDARITATE filmszínház (Gái): Májusi csillagok. MAKSYM GORKIJ filmszínház (Mikela): A Titanic utolsó éjszakája.

Eredmények és megvalósítások a Városi Közüzemekben

Egykor távlat — ma valóság

Az Arad városi Közüzemek állandóan fejlődik. Ezt a fejlődést már sokszor felfigyeltük és ilyenkor mindig a jövőbe néztünk. Azt kívánszunk, hogy miként lehetne tovább javítani a közúti szállítás? Hogyan lehetne teljesen megszüntetni a panaszokat? Mert panasz még mindig van. Nem sikerült még úgy megszervezni a közúti szállítás, hogy valaki ne találjon hibát, kifogást, panaszt benne. Tény azonban, hogy a közüzemek dolgozói fáradságtalanul munkálkodtak és jelentős eredmények mutatkoznak munkájukban. Nem is olyan régen, csupán néhány hónapjal ezelőtt úgy gondoltuk, milyen jó lenne, ha csúcsforgalom idejére több autóbust, több villamoskocsit állíthatnánk be. Ezzel nemcsak a mi munkánkat könnyítenénk meg, nemcsak a panaszok száma csökkenne, hanem a száz meg száz dolgozót segítenénk abban, hogy idejében eljussanak munkahelyére. Ezt nemcsak kötelességünknek tartottuk, hanem szívügyünknek is. S a szívügy — ha úgy vesszük — becsület dolga is.

Szándékosan kezdtem beszámolómat azzal a címbeszéddel

mondattal, hogy: „Egykor távlat — ma valóság.” S a távlatok, a kommunizmus kezdőmunkája és nem utolsó sorban példamutatása nyomán, megvalósultak. A pártalapszervezet gyűlésein megvitatták a közúti szállítás kérdését és intézkedéseket tesz a munka javítása érdekében. A villamos garázsban folyó munka vezetését Ciupuliga Ioan elvtársra bíztuk, aki már az első naptól kezdve az utazó közönség érdekeit szem előtt tartva, szervezte meg a munkát. Az üzem vezetésének közbenjárására a közüzemek villamos pótkocsikat kaptunk, amelyekből néhányat már forgalomba állítottunk. Ez jelentősen hozzájárult a forgalom gyorsabb és pontosabb lebonyolításához. És ide tartozik még az a tény is, hogy a múlt év utolsó hónapjában autóparkunk 10 autóbusszal bővült, melyekből már hetet beállítottunk a reggeli, déli és esti csúcsforgalmak idejére a járatokba. És ezzel nemcsak a panaszok rohamos apadása következett be, hanem a mi munkánk is tökéletesebbé, zökkenőmentesebbé vált.

Amit meg kell jegyezni...

Mi, 1961-ben számos intézkedést fogantatottunk. A közönséggel dolgozó munkásaink, a sofőröknek, villamosvezetőknek és jegykezelőknek izéles egyenruhát készítettünk. Mindezt azért tesszük, hogy könnyen felismerhetők legyenek, hogy könnyebben végezhessék munkájukat. Az utóbbi időben tapasztaltuk, hogy dolgozóink figyelmes kiszolgálásban részesül-

tik az utazókat, előzékeny magatartást tanúsítanak. Erre továbbra is ügyelünk. Cserébe azt kérjük, hogy az utazók is kerüljék el az ajtóknál a torlódást. Ma már nincs hiány közlekedési eszközökben, hisz az összes vonalon, vagy helyesebben járatokon, öt-tíz percenként érkezik egy-egy autóbussz, vagy villamos. A fegyelmezett fel-szállás könnyebb és nekünk is hasznunkra van. Ezzel kapcsolatban megemlítem, hogy van olyan fiatal, aki szívesen átadja helyét az idősebbeknek, viszont akad olyan is, aki nem akar tudomást venni arról, hogy mellette korosabb utasok állnak. Előfordult az is, hogy a mi alkalmazottunk nem bánt tiszteletteljesen az utazó közönséggel. S mi ilyen esetben megtettük és megteszük a szükséges intézkedést.

Ami a 8 százalékmögött van...

Globális tervünket 1960-ban 108 százalékkal teljesítettük. A teljesítés 8 százaléka. S e mögött ott lüktet az öntudatos munka, amely a dolgozók egész éven át a tervek, megvalósításért harcoltak. Benne van, hogy 10 autóbusszal több van, taxiparkunk három új Volga márkájú gépkocsival, a villamos garázs több, mint 10 pótkocsival bővült, javult a tehert forgalom és a vizellátás stb. A Városi Közüzemek dolgozóiban ebben az évben is azon lesznek, hogy megővekedett feladataikat maradéktalanul teljesítsék.

Glucavov Liviu,
a Városi Közüzemek igazgatója

Nagyszerű előadás

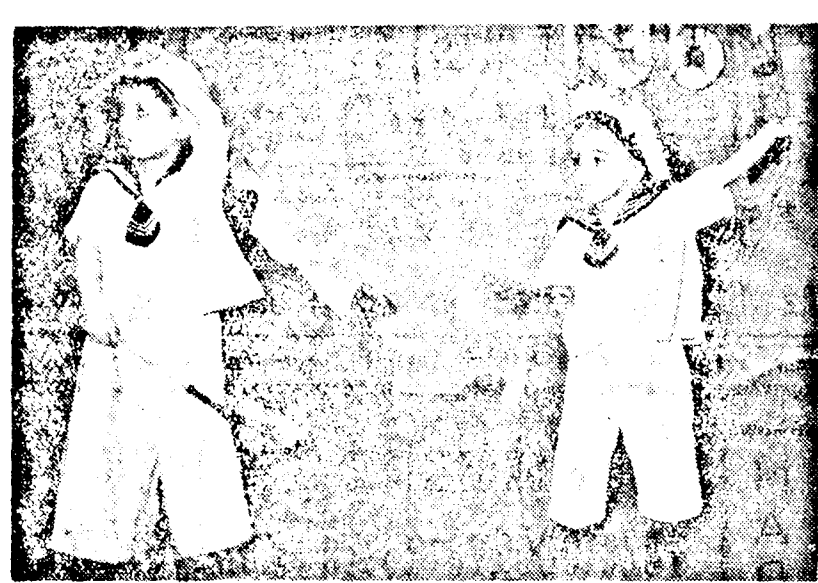
A szimfonikus zene fejlődési szakaszai

A zene iránti érdeklődés felkeltését és az érdeklődő ismeretét, tudását a zenekari hangversenyek csak bizonyos mértékben tudják kibővíteni. Eppen ezért elsősorú szükségletté vált, hogy időnként előadások keretében ismertessék azokat a tudnivalókat, amelyek a hangversenyek rövid műsorfüzetének sokszor távirati stílusban megfogalmazott ismeretéből kifaradnak.

Ahhoz, hogy megtaláljuk a zene megkedvelésének és megértésének módját, mindekelül szükséges, hogy a zenekedvelőket lépésről lépésre végig vezessük a zeneművészet fejlődésének eddig megtett útján. Ismeretes, hogy minden kornak meg volt a maga lángelméje, aki egybefoglalta a kor zeneművészi törekvéseit. A fejlődési periódusok közben az egyes műfajok, formák, stílusok és kifejezési eszközök is változnak. Természetesen egyetlen előadás keretében mindenre kiterjedő, részletes és átfogó képet nyújtani az egyes korok, fejlődési periódusok jellegzetességeiről, sajátos kifejezési esz-

szetét zenekedvelők számára vonzó módon feltárni. Csütörtök délután jól felépített színpontas előadás keretében ismertette a szimfonikus zene egyes fejlődési szakaszait. Egy-egy témakör befejezésekor az előadó magnetofonszalagról példával illusztrálta a mondottakat. A Kulturpalota kistermét megtöltötte hallgatóság feszült figyelemmel kísérte Eugen Pricepe közvetlen, színes előadását.

Az előadással kapcsolatosan egyetlen megjegyzésünk: egy ilyen ismertető igen hasznos és városunk zeneéletében igen fontos feladatkört tölt be, ezért a jövőben is méltán tarthat igényt további folytatásra. (n.)



A December 30 gyár napközi otthonának kis látogatói szép műsorral köszöntötték Téliapót. Képünk az előadás egyik jelenetét ábrázolja.

Téli ünnepek

A gáji 10-es számú 7 osztályos iskolában

Bensőséges keretek között ünnepelte meg iskolánk a téli ünnepét. A gyermekek jól összehangolt kulturműsorral szórakoztatták az egybegyűlt közönséget. Különös sikert aratott az első osztályosok „Gombab” jelenete. Elismertést váltott ki a tornabemutató, a román és magyar népi táncok, valamint a sok énekszám is. Margárit Maria és Sinogii István román és magyar nyelvű szavattal szintén nagy tetszésnek örvendtek.

A gyermekek nagy örömmel fogadták Téliapó megjelenését, melyet követően Tudor Eugeniu igazgató elvtárs beszámolt az első évharmadban elért eredményekről. Ez alkalommal több mint 100 jutalomkönyvet, tanzsereket és cukorkából álló ajándék-csomagot osztott ki a

tanulóiban, valamint a társadalmi munkában és sportban kitűnt tanulóknak között.

A téli ünnepség második részében a szülői bizottság által megrendezett „Pionirok karneválja” következett. A gyermekek különféle jelmezekben jelentek meg a karneválon. Különösen kedves jeleneteket zajlottak le a barátság táncának a „Perința”-nak eljárásakor, mert a gyermekek kipirult, mosolygós arcával bevonták a táncba a szülőket és tanerőket is. A szülői bizottság gazdag és igen izélesesen elrendezett büfével kedveskedett a gyermekeknek. Az ünnepség megrendezésében résztvevő a szülői bizottság és a tantestület is. Mindezt bizonyítja: ha az iskola és a szülők között meg van a szoros kapcsolat, akkor nemcsak a komoly oktatás és nevelés, bonyolult kérdéseit lehet jól megoldani, de kellemes órákat is szerezhetünk az új nemzedék számára.

Kogler Károly,
levelező

Községi könyvtárban

A pécskai községi könyvtár új nyilvántartási lapot kezdett. Bár a múlt évet is eredményesen zárták, idén még több lakos akarták eljuttatni a könyveket. Ezért széleskörű népszerűsítő propaganda munkát végeztek. Nagy segítséget nyújtott a feladat megoldásában a helyi rádióállomás központ. Az eredmények már az első munkanapokon mutatkoztak. Január 3-án és 4-én összesen 64 olvasó kölcsönzött könyvet.

Ezek a tippeim a vasárnapi Pronosporton

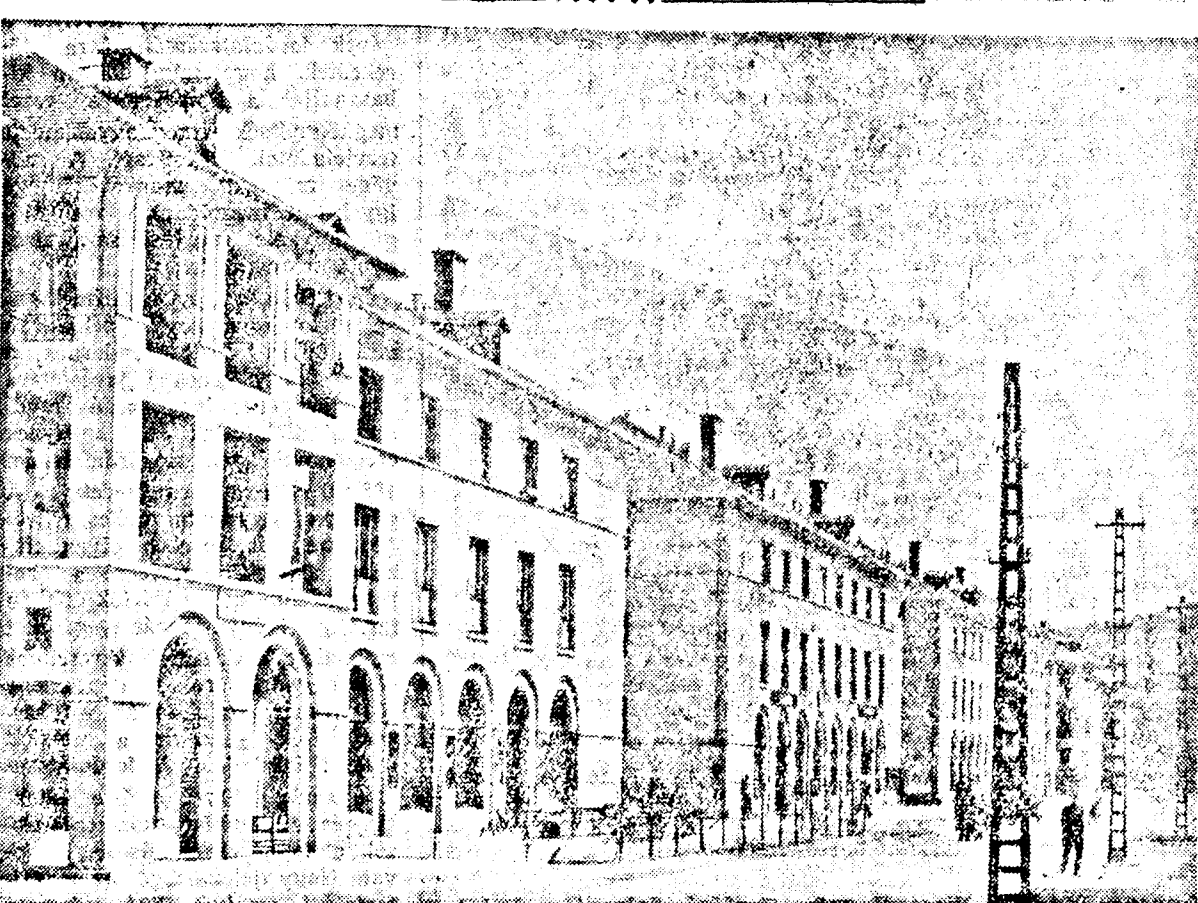
Bizony, nehéz feladat elé állítja az eseménytelen téli időszak a tippelőköt. Gyakorlott „Pronozó” legyen a talpán, aki a sok külföldi mérkőzés eredményét előre megjegyzi. Nos, könnyítsünk a feladaton és keressük meg Pop Ioan, az UTA népszerű középcsatárát, segítsen ezen a héten tippelőinknek. Pop Ioan régi pronozó, rendszeresen részt vett a heti tippversenyekben. „Szaktudása” minden bizonnyal segítségére lesz tippelőinknek. Lássuk hát a tippelket:

1. Florentina—Internazionale. Az Inter csoportelső, a Florentina viszont otthonában nagyon veszélyes. Tippem: 1 és 2.
2. Roma—Sampdoria. A fővárosi csapat a táblázat második helyén áll és bajnokságra

- mal, de valamivel jobb gólaránnyal a Catania áll az ötödik helyen. Itt mindhárom eredmény lehetséges. Tippem: 1, X, 2.
3. Angers—Reims. A Reimsnek még vannak bajnoki esélyei s szerintem a Reims a jobbik, de a hazai pálya... Tippem: 1, 2.
4. Rouen—Nice. Egyaránt 23 pontja van mindkét csapatnak. Tippem: X és 2.
5. Rennes—Racing Paris. A párizsi csapat jelenleg a táblázat első helyén áll. Tippem: 2.
6. Nancy—Limoges. A „Nancy együttese ebben az évben került a bajnokság 4. osztályába. A fiatal erőkből álló csapat nagyszerűen megállta helyét a bajnokságban. Ezidőig otthonában mindössze két mérkőzést veszített. Tippem: 1.
7. St. Etienne—Lens. A St. Etienne a bajnokság elején nagy „bajnoki” eséllyel indult. Szurkolói sokat vártak a csapattól. De most a táblázat 15. helyén áll. Otthonában azonban én a hazai csapatot tartom esélyesebbnek. Tippem: 1.
8. Stade Français—Toulouse. A hazai csapat a bajnokság utolsó előtti helyén áll. Győzelem most sem valószínű. Tippem: X.

Szimfonikus hangverseny

Az aradi Állami Filharmonia szimfonikus zenekara szombaton, január 7-én este 8 órai kezdettel tartja a Kulturpalotában az évad XVI. hangversenyét. Vezényel Eugen Pricepe (Bukarest), zongorán közreműködik Liana Serbescu (Bukarest). Műsoron: W. Berger: A testvér munka poémája; Ravel: zongoraverseny; G. Petrási: Partita; Schubert: III. szimfonia. Vasárnap, január 8-án déli-eltől 11 órakor ifjúsági hangverseny. Erényes a 16-os számú bérletszelvény. Jegyek az ügynökkénel és hangverseny előtt a Kulturpalota pénztáránál kaphatók.



Sok sok dolgozó költözött az utóbbi időben Resicán is új lakásba. Képünk az épület tőmbökről készült.

Sorozatgyártás — csak műanyaggal

A Gravura üzemhez tartozik — mint ismeretes — a volt Aradencia babagyártó részlege is. A babafejeket még a múlt évben egyrészt papírlamézokból préselték. A termékek csaknem felét azonban már műanyagból készítették. Még hónapokkal ezelőtt műszaki-szervezési intézkedéseket irányoztak elő a papírlamézokból történő gyártás teljes megszüntetésére és arra, hogy a babafejeket ez év első munkanapjától kezdve csak műanyagból állítsák elő.

A műszaki-szervezési intézkedések eredményeképpen január 3-án rátértek a babafejeknek kizárólag műanyagból történő gyártására. A sorozatgyártás kiszélesítése érdekében újabb présgepeket helyeztek üzembe. A régi munkafolyamatot, amely már nem felelt meg a követelményeknek, teljes mértékben megszüntették. Erre a legjellemzőbb — mint azt Weinberger Ernő elvtárs, az üzem igazgatója mondotta — hogy még 1950-ből származó kézi présgepet is használtak, amelyet természetesen most már üzemben kívül helyeztek.

A műanyagból készített babafejeket kibővített sorozatgyártása január 3-án zökkenőmentesen megindult, ami az idejében elvégzett műszaki-szervezési intézkedés eredménye.

A baba részlegben egyébként tovább folynak az előkészületek Dávid Ákos vezérnömről vezetésével, hogy rövidesen megkezdődjék a babafejek rugalmas műanyagból történő gyártása is.

V. A. Zorin levele a Biztonsági Tanács elnökéhez

NEW YORK. (Agerpres). — TASZSZ:

V. A. Zorin, a Szovjetunió általános ENSZ-megbizottja, január 5-én levélben hívta fel a Biztonsági Tanács elnökét, hogy a Biztonsági Tanács elnökének feladatát az utóbbi időben ellátó újabb tényekre, amelyek megdönthetetlenül bizonyítják, hogy a belga kormány közvetlenül részt vesz a Kongói Köztársaság elleni agresszív akciókban. A levél rámutat arra, hogy a belga kormány már nyíltan kezd felhasználni Ruanda-Urundi gyámsági területet, hogy megkönnyítse Mobutu fegyveres bandáit számára a Kongói Köztársaság törvényes kormányát támogató kongói nemzeti hadsereg alakulatai elleni hadműveleteket.

Belgium, amely katonai támaszpontként használja fel Ruanda-Urundi gyámsági területét a Kongói Köztársaság elleni hadműveletekre, folytatja agresszív akcióit annak ellenére, hogy az ENSZ főtájtára lépéseket tett ezek ellen a belga kormánytól

— mutat rá a levél. — Sőt mi több, bizalmat érdemlő források szerint, a Ruanda-Urundi területéről operáló belga katonai személyzet közvetlen részvétele a Kongói Köztársaság elleni hadműveletekben, kizsáldesedik és ismét a Kongói Köztársaság elleni közvetlen belga agresszió jeleitől ölti magára.

A levél befejezésül így hangzik: Ezzel kapcsolatban parancsoló szűkségszerűen merül fel, hogy a béke és biztonság megőrzéséért a legfőbb felelősséget viselő szerv — a Biztonsági Tanács — tagállamai részletes tájékoztatást kapjanak a jelenleg Kongóban tartózkodó ENSZ-főtájtól, a dolgok igaz állásáról, a belga hatóságok illegális akcióinak megszüntetése céljából tett intézkedéseiről, valamint azokról az intézkedésekről, amelyeket a főtájt, kar ezután szándékosan fogantatott, hogy biztosítsa a belga kormány fennmúlttett akcióinak beszüntetését.

Az USA legújabb önkényes akciója ellen

NEW YORK. (Agerpres).

Az USA Kommunista Pártjának vezetősége nyilatkozatot adott ki arra vonatkozólag, hogy az Eisenhower-kormány megszakította a diplomáciai kapcsolatokat Kubával. A nyilatkozat egyebek között rámutat arra, hogy az Eisenhower-kormány „Laoszal, Kongoval és Kubával szembeni megmondhatatlan, kétségbeesett provokációival veszélyezteti a világ békét és az amerikaiak életét”.

Eisenhower elnök elhatározása a Kubával való diplomáciai kapcsolat megszakítására vonatkozólag — hangzik a továbbiakban a nyilatkozat — gyalázatos támadás a kuba nép függetlensége és szabadsága ellen és súlyos veszélyt jelent a világ békéje felett. Ez a diplomáciai agresszió kiegészíti a Kubával szembeni gazdasági és politikai agressziót és az a célja, hogy megfosssa a kuba népet a sorsa feletti döntési jogától.

„Ez a Kuba elleni cselekedet — jelenti ki az USA Kommunista Pártjának vezetősége — lerántja a leplet az amerikai kormány és a monopóliumok hallatlanul kegyetlen kolonialista politikájáról, sérti a nemzeti érdekeket és szöges ellenében áll az amerikai nép gyarmatellenes szellemével. Magában rejt a Kuba elleni katonai invázió és az egész féltekén kirobbantható háború veszélyét. Itt az ideje, hogy kormányunk lemondjon erről a veszélyes fránzról. Vissza kell vonnunk fegyveres erőnket Guantánamóból és helyre kell állítanunk a normális diplomáciai kapcsolatokat Havannában”.

NEW YORK. (Agerpres).

Hírlígyrőnk szerint, az elhatározása, hogy megszakítja a diplomáciai kapcsolatokat Kubával, nagy felháborodást kelt a latin-amerikai országokban.

A Journal de Brasília című lap egyik cikkében rámutat arra, hogy „bármely latin-amerikai ország, amely az USA példájára megszakítja kapcsolatát Kubával, az USA csatlósaként jár el”.

Az USA arra biztatja a latin-amerikai országokat, hogy szintén szakítsák meg Kubával való diplomáciai kapcsolatukat. Erre azonban számos államfő és politikus kijelentette, hogy nem követik az Eisenhower

wer-kormány példáját. Morales Ramon, Honduras elnöke például kijelentette, hogy kormányának semmi oka nincs megszakítani diplomáciai kapcsolatát Kubával.

Amint az Associated Press közli, hivatalosan bejelentették Kolumbia kormányának azt az elhatározását, hogy a jövőben is fenntartja diplomáciai kapcsolatát a Kubai Köztársasággal.

A Prensa Latina hírlígyrőnk szerint, German Vergara Donoso, Chile külügyminisztere Alessandri elnökkel folytatott megbeszélés után kijelentette, hogy „Chile nem szolidaris a Kubával való kapcsolatokat megszakító USA álláspontjával és hogy kapcsolat ezzel az országgal ugyanolyanok maradnak, mint eddig is voltak”.

Ugyanakkor számos politikai párt, szakszervezet és társadalmi szervezet szólítja fel a néptömegeket arra, hogy leplezzék le az amerikai imperialisták mesterkedéseit és támogassák a kuba forradalmat. Amint a Prensa Latina hírlígyrőnk szerint, Rio de Janeiro-i tudósítója, Luis Carlos Prestes, Brazília Kommunista Pártjának főtitkára egy nagygyűlésen elhatározta felszólalásában eltiltani az USA újabb Kuba elleni provokációját. Prestes felhívta a brazilokat, hogy tevékenyen támogassák a kuba forradalmat és alakítsanak önkéntes osztagokat Kuba védelmére.

Nigéria megszakította a diplomáciai kapcsolatokat Franciaországgal

LAGOSZ. (Agerpres).

A Nigéria Szövetségi kormánya január 5-én bejelentette, hogy a Szaharai végrehajtott francia nukleáris kísérleket eltiltása jelöl megszakítja a diplomáciai kapcsolatokat Franciaországgal.

BRUSZSEL. (Agerpres).

A belga munkások sztrájkjának 17. napján különösen Brüsszelben és Antwerpenben zajlottak le újabb nagy tüntetések. A belga főváros utcáin sok ezer ember vonult fel, hogy kifejezésre juttassa a kormány-politika elleni tiltakozását. A rendőrség és a csendőrség brutális lépést tett a tüntetőkkel szemben. Hat embert letartóztattak. Ugyanakkor a rendőrök, lovascsendőrök, ejtőernyősök, tankok és páncélos gépkocsik által őrözött parlamentben csúszkálóknak délután befejeződött az egész Belgiumot átfogó hatalmas sztrájkmozgalom kiváltó „takarékossági” törvényjavaslat általános vitája. A parlament megkezdte a törvényjavaslat szakaszonkénti megvitatását. A jelek szerint, a kormány igyekszik mielőbb befejezni a vitát. Ezzel egyidejűleg nagyszabású manőverek folynak a sztrájkmozgalom megbénítására. A kormány körök reménységgel ellenére, a sztrájkmozgalom egyre nagyobb méreteket ölt az ország déli részén. ahol a nagyipari központok vannak, a sztrájkgyakorlatilag általánosnak tekinthető, míg északon egyre terjed, noha az itt uralkodó katolikus szakszervezetek vezetősége a sztrájkörök nemtelen feladatát vállalta magára. A France Observateur francia folyóirat tudósítója szerint, „a flandriai munkások katolikus szakszervezeti tagsági

A kubai kormány panasza a Biztonsági Tanács előtt

NEW YORK. (Agerpres). — TASZSZ:

A Biztonsági Tanács január 5-én este folytatta munkálatait, hogy megvizsgálja a kubai kormány panaszát az Egyesült Államok agresszív akciói ellen.

Elsőnek Libéria képviselője szólalt fel és kijelentette, hogy a Biztonsági Tanács a kubai nép nyugtalanságát a hatalmas szomszédja részéről meg nyilvánuló agressziós veszély miatt. Egyben felhívta az USA Biztonsági Tanácsbeli képviselőjének nyilatkozatát, amely, szerinte, biztosított tartalmaz arra nézve, hogy az Egyesült Államok semmiféle agresszív akcióit nem készíti elő a forradalmi Kuba ellen.

Ezután a francia köldöttség vezetője szólalt fel, aki meg akarta nyugtatni a Biztonsági Tanács tagjait és kijelentette, hogy az Egyesült Államok nem készíti elő támadást Kuba ellen.

Ceylon képviselője felhívta a Biztonsági Tanácsot, hogy tegye meg a szükséges intézkedéseket és járuljon hozzá a béke fenntartásához, nemcsak a nyugati féltekén, hanem az egész világban.

Anglia kioldotta kérte a Biztonsági Tanácsot, hogy semmiféle határozatot ne fogadjon el a megvizsgálás kérdésben.

Chile kioldotta rámutatott, hogy országa szentnek tekint a más országok békéjébe való be nem avatkozás elvét és kioldotta reméli, hogy a Biztonsági Tanács egyhangúlag elfogadja a Chile és Ecuador által előterjesztett határozati javaslatot.

Törökország képviselője után az EAK megbízottja szólalt fel, aki hangsúlyozta, hogy bármely népek jogában áll a neki megfelelő rendszert bevezetni országában, bármilyen külső beavatkozás nélkül. Az EAK képviselője hangsúlyozta, hogy a kubai kormány nyugtalansága „bizonyára megalapozott”, és állást foglalt amellett, hogy a tanács fogadjon el a Chile és Ecuador által előterjesztett határozati javaslatot.

Ecuador megbízottja kijelentette, hogy tekintettel egyes országok ellenszenvére, nem fogja szorgalmazni a kioldottság és a Chile Köztársaság kioldottsága által együttesen előterjesztett határozati javaslat megszakítását. Mélyszéges sajnálatát fejezte ki, hogy egy ilyen zűrzavaros pillanatban a Biztonsági Tanács nem képes olyan intézkedést tenni, amely az ENSZ-alapokmányának megfelelően hozható volna a feszült helyzet rendezéséhez.

A válasz jogán felszólalt Raul Roa, kubai külügyminiszter hangsúlyozta, hogy az Egyesült Államok megbízottja minden kibúvó ellenére sem tudta meghazudtolni Kuba megalapozott nyilatkozatát az USA agresszív akcióira vonatkozólag.

V. A. Zorin, a Szovjetunió kioldotta kijelentette, hogy a Biztonsági Tanács tagjainak többsége és különösen a kis országok képviselői aggodalmukat és nyugtalanságukat fejezték ki az USA és Kuba kapcsolatának feszültsége, valamint az USA Kubaelenes veszélyes agresszív akciói miatt, amelyek az általános békét fenyegetik. Egyes kioldottak és különösen az USA és szövetségesei azon iparkodtak, hogy minimalizálják a veszélyt, sőt azt állították, hogy semmi jel sem mutat az USA agresszív akcióira.

Voltaféppen azonban meg sem kísérelték cáfolni a kubai kioldottság által előterjesztett bizonyítékokat, csupán arra a kijelentésre szorítkoztak, hogy az amerikai kormány „nincsenek semmiféle agressziós tervvel”. A Szovjetunió kioldotta Ecuador és Chile határozati javaslatát mellett foglalt állást.

Ha nem is hozhatunk határozatot — folytatta a szovjet kioldott — elmondhatjuk véleményünket, — a kioldottságok többségének kollektív véleményét. Aggodalmunkat fejezzük ki az USA és a Kuba közötti kapcsolatok rosszabbodása miatt, mert ez súlyos következményekkel járhat a béke ügyére nézve. Szeretnénk kifejezni azt a kívánságomat, hogy az USA kormány komolyan meghallgassa a tanács többségének véleményét és semmi olyat sem kezdjen meg, miáltal rosszabbra fordulna a két ország viszonya. Reméljük, hogy az USA új kormánya a vitás kérdések békés rendezésének álláspontjára helyezkedik, a teljes jogegyenlőség alapján és azon az alapon, hogy a kubai

nép teljesen szabadon, minden külső beavatkozás nélkül építhesse fel új életét.

Wadsworth amerikai kioldott rövid nyilatkozatában ismét tagadta a tényeket, amelyek az USA Kubaelenes agresszív akcióit bizonyítják.

A vita befejezéséig felszólalt az EAK kioldotta, a Biztonsági Tanács elnöke. Annak a reményével adott kifejezést, hogy a Biztonsági Tanácsban lefolyt vita elősegíti az USA és Kuba közötti feszültség békés rendezését, egyben pedig hozzájárul a béke megvédéséhez.

Ezzel a Biztonsági Tanács befejezte az USA agresszív akcióival kapcsolatos kubai panasz megvitatását.

Megkezdődött a „népszavazás” Algériában

TUNISZ. (Agerpres). TASZSZ: Amint az El-Mudzsahid, az Algériai Köztársaság Ideiglenes Kormányának sajtószerzője írja, az egész algériai népek szilárd elhatározása, hogy bojkotálja a január 8-ai népszavazást. A lap a többi között ezeket írja: „Január 6-án újabb súlyos megpróbáltatások várnak az algériai népre, az úgynevezett népszavazással, amelyet Franciaország akar rákényszeríteni népünkre. (Az algériai népszavazást január 6-án és 8-án között tartják meg — szerk. megj.) Az algériaiak növekvő gyűlölet és harag lesz urrá. Nem fognak a kolonialisták urnái elé járulni és elég erősek lesznek ahhoz, hogy szembeszálljanak a provokátorokkal és a francia katonákkal. Január 6-án egyetlen algériai sem fog tétőt hajtani a gépfegyverek törvénye előtt”.

Amint a lap hangsúlyozza, tavaly decemberben az algériai nép bebizonyította odaadottságát és ragaszkodását a függetlenség és az algériai kormány iránt. A lap ezzel kapcsolatban figyelmezteti a francia kormányt a decemberi véres események megismétlődésének lehetőségére. „A józan ész és a nyilvánvaló tények ellenére —

Megnyílt Svédország Kommunista Pártjának XIX. kongresszusa

STOCKHOLM. (Agerpres).

Január 5-én Stockholmban megnyílt Svédország Kommunista Pártjának 19. rendes kongresszusa.

A Központi Bizottság tevékenységéről szóló jelentést H. Hagberg, Svédország KP elnöke terjesztette elő a kongresszuson. H. Hagberg jellemezte a párt tevékenységét és belpolitikai feladatait, majd hangsúlyozta, hogy a párt befolyása növekedett a tömegek körében és a pártnak most sokkal szilárdabb pozíciója van, mint bármikor az utóbbi tíz évben.

Ezt bizonyítják a legutóbbi rikségi választások eredményei, valamint a párt munkája a szakszervezetekben és a dolgozók többi tömegszervezeteiben.

A külpolitikai kérdésekről szóló, az előző kiemelt, hogy az európai békét növekvő veszély fenyegeti a Nyugat-Németországban ujjaledt militarizmus részéről.

H. Hagberg hangoztatta, hogy folytatni kell a harcot a békéért, az államok békés egymás mellett élését és az atomfegyverkezés ellen és kidomborította a lezserelési kérdés megoldásának kivétel fontosságát. Az előző állást foglalt amellett, hogy Svédország semleges politikát folytasson és ne csatlakozzék katonai tömbökhöz és kifejezte véleményét, hogy az északi országoknak közös politikát kell folytatniuk a Balti-Tengernek a béke tengerévé való átalakítása érdekében.

A kommunista és munkáspártok képviselőinek moszkvai Ertekezletéről szólva H. Hagberg hangsúlyozta, hogy az ott elfogadott dokumentumok a békéért, a demokráciáért és a szocializmusért folyó harc programját jelentik. Ezek az okmányok — mondotta — segítségére lesznek pártunknak és az összes kommunista és munkáspártoknak a dolgozók akcióegységéért és a néprontnak a béke és a demokrácia érdekében történő megalkotásáért folytatott harcukban.

Kongresszusunk munkálatainak a moszkvai Ertekezlet szellemében való lefolytatása, valamint az Ertekezlet dokumentumainak elemzése és a belőlük levont következtetések óriási jelentőségűek lesznek a jövő tevékenységünk szempontjából — mondotta az előadó.

H. Hagberg egyebek között hangsúlyozta, hogy ki kell bővíteni a párt soraikat és a pártot jól megpártia kell átalakítani. Rámutatott az ifjúsági és nőszervezetek körében folyó munka fontosságára.

A párt harca a demokrácia fejlesztéséért a politikai és a gazdasági élet minden területén, növelni fogja a munkásszótály öntudatát. E harc során a tömegekben megteremtődik a társadalmi szocialista átalakítása szükségességének és elkerülhetetlenségének tudata — mondotta befejezésül H. Hagberg.

Mi történik Kongóban

Ki szállít fegyvert Mobutunak

A France Presse tudósítójának jelentése szerint Lif Kipaka, a tanganyikai afrikai nemzeti kongresszus elnöke január 5-én kijelentette, hogy a belgák által Mobutu bandáinak szállított fegyvereket és löszert Dar-es-Szaalam kikötőben rakják ki, és onnan vasuton Ruanda Urundiba szállítják.

Amint Lif Kipaka leszögezte, ezen a héten kézzelfoghatóan bebizonyosodott, hogy a belgák fegyvereket és löszert szállítanak Mobutunak. A Marchevet hajú kirakodásánál ugyanis a földre zuhanó és szétört egy láda, amelyből belga gyártmányú fegyverek kerültek elő. Lif Kipaka hozzáfűzte, hogy a hajórakományban 14 terepjáró gépkocsi is volt.

A belga kormány ürügyet keres a nyílt intervencióra

LONDON. (Agerpres).

A londoni belga nagykövetség január 5-én nyilatkozatot tett közre arra vonatkozólag, hogy Mobutu ejtőernyős különítménye, amely az ENSZ-gyámság és belga közigazgatás alatt lévő Ruanda Urundi területéről támadást intézett Kivu tartomány ellen, vereséget szenvedett.

A belga kormány előzőleg hivatalos táviratban értesítette Hammarskjöldöt arról, hogy Mobutu ejtőernyőseinek Ruanda Urundiba való érkezéséről csupán december 31-én szerzett tudomást, amikor azok már Usumburában voltak. A nagykövetség ennek ellenére kénytelen volt most beismerni, hogy a belga

kormányt előzőleg tájékoztatták az egész műveletről.

„Kaszavubu elnök és Mobutu ezredes — hangzik a nyilatkozat — elhatározta, hogy helyreállítja az ellenőrzést Kivu tartomány felett és hatékonyabbá teszi a blokádot a keleti tartomány ellen. Minthogy azonban a gomai repülőteret Lumumba katonái tartották megszállva, a bukavui repülőterén pedig nem szállhatnak le „Dakota” típusú repülőgépek, Kaszavubu elnök december 30-án arra kérte a belga kormányt, engedje meg, hogy fegyveres erőt átvonuljanak Ruanda Urundi területén”.

Noha maga Hammarskjöld is hivatalosan tiltakozott a Kongói ügybe való újabb durva belga beavatkozás ellen, a nagykövetség nyilatkozatában arátlanul azt állítja, hogy Ruanda Urundi területének átalakítása inváziós támaszpontja, ahonnan Mobutu katonái megrohanhatják Kivu tartományt és a keleti tartományt, megielet az ENSZ-közigazgatás határozatának, amelyet 1960 szeptember 20-án fogadtak el, az afrikai-ázsiai országok egy csoportjának javaslatára.

A belga nagykövetség alapul próbál teremteni a beavatkozás hoz s e célból koholmányokat terjeszt az állítólagos „vesztélyről”, amely a törvényes kormány pozíciójának megerősödése folytán fenyegetné a nyugati államok érdekeit. „Nyilvánvaló — hangzik a nyilatkozat — hogy ha Lumumba hívei ellenőrzik Kivu tartományt, ennek eredményeként a keleti tartomány, Kivu tartomány és Észak-Katanga (ahol a hatalmas felkelő Baluba törzs kezében van — szerk. megj.) egy tömböt alkothat, ahol nyugatiellenes befolyás kerülhet túlsúlyba”.

Hangsúlyozandó, mennyire fenyegető hangú a belga nyilatkozat, amelyet olyan időpontban tettek közzé, amikor — külföldi sajtójelentések szerint — Ruanda Urundi és Kivu tartomány határán belga csapatösszevonások történnék.

Ha a belga nagykövetség, amelyet valószínűleg az a szándék vezet, hogy ürügyet találjon a nyílt intervencióra, azt állítja, hogy a törvényes kormány Kivu tartományi hívei terrorizálják a belga civil lakosságot.

Chombe nem vesz részt a „kerekasztal” konferencián

ELISABETHVILLE. Agerpres.

Chombe, Katanga állítólagos „elnöke” megtagadta részvételét a „kerekasztal” konferencián, amelyet Kaszavubu január 25-re hívott össze Leopoldvillebe.

Amint a France Presse elisabethvillei tudósítója jelenti, Kimba, Katanga „külügyminisztere” visszautasította Kaszavubu javaslatát.

A katangai bábhatóságok azaz indokolták a visszautasítást, hogy Kaszavubu, Chombe és Mobutu legutóbbi brazzavillei támaszkodása alkalmával ugy határoztak, hogy a „kerekasztal” konferencián nem január 25-én, hanem február 15-én tartják meg és nem Leopoldvilleben, hanem

Elisabethvilleben — Katanga tartomány székhelyében.

Leopoldvillei tájékoztató körkben úgy vélik, hogy Chombe kénytelen okok készítik el az elhatározásra. Ezek az okok pedig Katanga különválásának megsejtlődése, valamint az a körülmény, hogy Mobutu bandáinak Kivu tartományi veresége után Chombe nem bízik a Mobutu-Kaszavubu-klikt helyzetének szilárdaságában.

A France Presse tudósítójának véleménye szerint, miután Chombe megtagadta részvételét a Leopoldvillei „kerekasztal” konferencián, Kaszavubu hívei sem fognak részt venni az elisabethvillei konferencián.

KÖZPONTI LOTTO

A központi lotto január 6-iki 14, 64, 46, 49, 71, 47, 9, húzások nyertő számai: 79, 27, 40. Nyeremény alap: 1,564.000.



Új vasútvonal épül a Vietnami Demokratikus Köztársaságban



A legkorszerűbb tudomány - a kibernetika

A Szovjetunióban, a Fémforgácsoló gépek kísérleti és tudományos Kutatóintézetének szakemberei újabb sikereket értek el a „gondolkodó gépek” megalkotásában. Ezek a kibernetika legújabb eredményeinek felhasználásával készülő, rendkívül bonyolult berendezések, az úgynevezett programvezérelt szerszámok, az ember helyett dolgoznak és tökéletes matematikai pontossággal hajtják végre a nekik kirótt feladatokat.

A munkadarab méreteit egy bizonyos kulcs alapján rögzítő program-szalag jeleit a gép elektronikus agya leolvassa és ennek alapján irányítja a szerszámok működését.

Képlünkön M. Grozgyev mérnök, az Intézet egyik munkatársa figyel, hogyan engedelmeskedik a gép a programhordozó akaratának.

A repülőgép egyre magasabbra emelkedik... 10.000... 12.000... 15.000... méter. A gép vibrálni kezd, de tovább emelkedik. 20.000 méter magasságnál szétmállik. Mi történt vajon? Az emberek arra, akik ezt a „tragédiát” nyomkövetésként, jellemezték. Lelkesen kezdik kommentálni az eseményeket... Nyugodjanak meg, kedves olvasóink, nem igazi repülőgépről van szó, hanem egy „matematikai modellről”, amelyet elektronikus számológép „kormányoz”.

E gép segítségével a tervezők olyan gépeket szerkeszthetnek, melyek minden követelménynek megfelelnek és pedig nem csupán repülőgépeket, hanem hajókat, turbinákat, szerszámokat, stb. Ilyen módon ezeket a gépeket még megépítésük előtt ki lehet próbálni. Ahhoz, hogy megismerjük a tervek értékét, vagy hogy több változat közül kikeresse a legmegfelelőbbet, a tervezőnek nem kell

egyebet tennie, mint egy matematikai modellt „kiszámítani” vagyis egyenletrendszerekbe foglalni a tervek jellemzőit és ezeket „bemutatni” egy elektronikus számológépnek, mely majd önállóan kiválasztja a legkedvezőbb változatot.

Ilyen módon a tervezőknek lehetőségük van arra, hogy elméleti próbákra vessék alá modelljeiket, mielőtt még megépítik azokat.

Géppel helyettesített tervező! Fontasztikus terv?... Nem, valóság! Ilyen gép már létezik, ez az MN-8 szovjet számológép, mely 7 nap alatt 100 bonyolult problémát old meg. Ezek mindegyike egy egész tudományos munkakörzösség számára jelentene több hónapos elfoglaltságot.

Az anyagi próbákat elméleti, pontosabb, aprólékosabb próbák helyettesítik, melyek jelentős idő-, járadék- és anyagmegtakarítást tesznek lehetővé.



A Szverdlovsk melletti Uralhimmas gyár a szovjet vegyipar egyik legfontosabb gép- és berendezés szállítója. A gyárban kimagasló sikereket értek el a nagyfokú automatizálás révén. Így például a sajtoló automata gépsor üzembehelyezésével 31 százalékkal emelkedett a kovácsok munkájának termelékenysége.

Gép irányítja a termelést

A kibernetika fiatal tudomány. Annak ellenére azonban, hogy mindössze másfél évtizedes múltja tekinthető vissza, már most is döntő befolyással bír a termelés és a tudományos kutatás különböző ágaira.

A kibernetika két kérdésre keresel meg választ: adni: hogyan lehet minél egyszerűbben irányítani ezt vagy azt a folyamatot; és hogyan lehet még jobban használni a gépet ezen irányítás biztosítására?

Az elektronikus számológépeknek, amelyek matematikai és logikai problémák megoldására képesek, ugyszólván korlátlan alkalmazási lehetőségeik vannak.

„Képzeld el egy korszerű gyár hatalmas műhelyét és ebben az automata szerszámok egész sorát. Néhány munkás elvégzi ezek működésének ellenőrzését. Nincs már szükség arra, hogy véget nem érő számlásokat végezzek. Mielőtt a gépet megindítanák, átlukasztott szalagot helyeznek bele. Ez a művelet nem vesz néhány másodpercet több időt igénybe. A gép a papír, vagy mágneses szalagokra rögzített program-vezérlés alapján dolgozik. A különleges „kulcs” lapján összeállított jelek meghatározzák a megmunkálendő tárgy méreteit. Az elektronikus számológép „elolvassa” a program-szalagokat és ugyan-

olyan jól (sőt jóval pontosabban az elektronikus számológép irányítja a gép munkáját, mint az ember.

A kibernetika nem korlátozó, csak csupán a szerszámok, vagy automata vonalak vezérlésére, hanem egész osztályok, vagy gyárak irányítására is alkalmas. Így például a moszkvai 1. számú golyóscsapágygyárban az elektronikus számológépek már az osztályokban a vezető állásokban is megjelentek. A könyvelőket is helyettesítették. Az elektronikus számológépek elkészítik a gyár folyószámlájának mérlegét, biztosítják gazdasági számvitelét. Az elektronikus tervkészítő néhány óra alatt megállapítja a gyár szükségleteit bizonyos nyersanyagokból.

A Kijev környéki darningal textiliparkombinátot, akárcsak megépülő, vagy korszerűsítés alatt álló vállalatokat, a közeljövőben elektronikus számológépekkel látják el. A szintetikus alkoholok, a kapron, a műselyem, a salétromsav, az ammóniák, a klor, az alkál sók és más vegyipari termékek gyártását még a hetvenes terv beteljesése előtt teljesen automatizálják. Ugyancsak előirányozták valamennyi technikai művelet teljes automatizálását a kőolajiparban, beleértve a másodrendű

folyamatokat is, valamint a kőolajiparban az automatizálást. Így a Tatár ASZSZK-ban, a Leningorszk közelében lévő romaskini kőolajlelőhelyen már megkezdte a világ első, teljesen gépesített és automatizált kőolajipari telephelyének létrehozását.

Az automata vezérlés egyre szélesebb körben terjed el a vaskohászatban is. Egy számológép a másodperc törtrészeit alatt megállapíthatja a gáz hőmérsékletét, nyomását, összetételét, és ennek nyomán kijelöli a szükséges korrekciókat. Ezeket az adatokat önműködően továbbítja más gépekhez és ilyen módon szabályozza a nyersvas gyártását. Ezt a munkát már évek óta végzi — jó eredménnyel — a MARS szovjet számológép. Elektronikus vezérlőberendezések működnek a Moszkva-környéki Elektrosztal gyárban és Rusztaviban, a gruz vaskohászat központjában. Ezek

lehetővé teszik a villamos kemencék termelékenységének növelését és az öntöttvas minőségének javítását.

Azok a sikerek, amelyeket a kibernetikának a szovjet iparban való alkalmazása során elérték, lehetővé tették annak a vasúti közlekedésben való felhasználását is. A Szovjetunióban elkészültek az első automata mozdonyok. Az „önműködő mozdonyvezető” elnevezésű különleges számológép a másodperc néhány tized része alatt megoldja a vonat vezetésével kapcsolatos problémákat, tekintetbe véve a pályákban való helyzetet, a villamosvezeték feszültségét, a szélirányt, stb. Az „önműködő mozdonyvezető” elindítja és megállítja a vonatokat, szigorúan tiszteletben tartva a forgalmi grafikonot. Utóközben biztosítja a legelőnyösebb vonatúti és fékezési feltételeket. Ilyen „önműködő mozdonyvezető” helyezték üzembe próbaként a moszkvai földalatti vasuton is. A tapasztalatok kiválóak voltak.

Európa legnagyobb vasérc-dúsító kombinátja

A dél-ukrajnai Krivói Rog bányamedencében telepítették Európa legnagyobb kombinátját a vastartalmú kvarcitok nemestítésére. Az üzem évi termelőkapacitása 4.500.000 tonna dúsított vasérc — a nyersvas előállításának fontos nyersanyaga. A kombinátot 1960 december 31-én helyezték üzembe.

Az új bányai üzem a Szovjetunió legtekintélyesebben felszerelt vasércfeldolgozó kombinátja. Az érc felaprózására szolgáló nagy teljesítőképességű gép például 60 tonna vastartalmú kvarcitot zúzóval összepercenként. A szovjet gyárakban készült ultramodern berendezéssel a mindössze 32 százalékos vasat tartalmazó ércből legalább 63 százalékos fém tartalmú koncentrátumot készítenek. (Mindaddig ugyanebből a nyersanyagból legfeljebb 59 százalékos koncentrátumot nyertek). Valamennyi termelőfolyamat gépesítve, vagy automatizálva van. Az üzem egyes részlegein ipari televíziós készülékeket szereltek fel, ami lehetővé teszi, hogy egyetlen diszpécser-szolgálat irányítsa az érduztást egész technológiai folyamatát.

Önműködő gyár

Nemrég készült el Krasznodarban a világ első önműködő gőrgőllánc-gyára. A gyár tervezőit, élükön Alexei Ignatyev mérnökkel, felterjesztették az 1961. évi Technikai Lenin-díjra.

Az elektronikus agy és gépek többszáz dolgozó munkáját végzik el a mezőgazdasági és egyéb gépekhez szükséges gőrgőlláncok termelésénél.

Az 500.000 méter lánc évi kapacitású gyárban mindössze 19 személy dolgozik, akik a gépek működését ellenőrzik. Valamennyi szerszámot egy központi vezérlőasztaltól irányítanak. A láncot alkotó munkadarabokat 6 automata vonalon állítják elő. Ezek termelőképessége 6 munkadarab másodpercenként. Az automata szerszám szalag óránként 130 méter láncot készít el.

A gyárban nem lehet sehoh sem forgácsot, vagy fémhulladékot látni, minden egyes alkatrészt préseléssel állítanak elő.

Az automata gyárban a munka termelékenysége hat-szorosa a régi technológiával dolgozó gyárakénak. Az itt gyártott láncok élettartama kétszer akkora, mint a régieké.

A kibernetika jövője

A kibernetika egyre mélyebben hatol be az emberi tevékenység legkülönbözőbb ágaiba. A mesterséges holdak sikeres felbocsátása lehetetlen lett volna a számológépek nélkül; se-

na a számológépek nélkül; se-gítségük híján a kozmikus rakéták sem helyezkedhettek volna el pályájukon. Lényegében minden kozmikus készülék rendkívül bonyolult automata gép, mely több ezer darabból áll. Ezek tevékenységét szigorúan egybe kell hangolni és egy megadott program szerint kell irányítani. A kibernetika kétségtelenül felbecsülhetetlen szolgálatokat tesz majd a jövő asztronautáinak.

Az ember lángese „értelmes gépeket” hoz létre. Számos kutatóintézet foglalkozik kísérleti, gyors és rentabilis számológépek és elektronikus vezérlőberendezések tervezésével, a szovjet népgazdaság, technika és tudomány szükségletének kielégítésére.

Technika és orvostudomány

Mesterséges vese, szív és tüdő

Az orvosok már hosszú évtizedek óta álmot látnak egy olyan készülékről, mely — ha csak néhány percre is — de helyettesíteni tudja az ember veséjét. Ez a sokáig megvalósíthatatlannak tűnő álom ma már valósággá vált.

A vesét behálózó erekben keringő vér leadja ott vízfeleslegét és megszabadul a benne lévő mérges anyagoktól. A művese megalkotói nem törekedtek arra, hogy a fontos szervo teljesen hű mását hozzák létre. Erre nem volt ugyanis szükség. Az emberi kéz alkotja vese más formában, de ugyanolyan elvek alapján van felépítve, mint az „eredeti” és ugyanugy megfelel céljának. A művesében keringő vér finom cefafán hátyákon terül szét, melyeket párosával, 14 sorban helyeztek el. A hátyák között egy különleges folyadék kering.

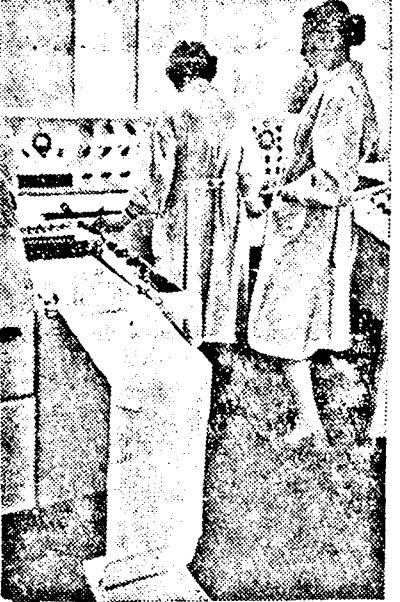
A 14 cefafán lépcsőn lassan átfolyó vér a cefafánhátyákon keresztül átadja a benne lévő toxikus anyagokat a hátyák között lévő folyadéknak. A lát-szólag igen bonyolult jelenség magyarázata egyszerű: a cefafánhátyák között keringő folyadéknak ugyanolyan mérgező anyagok vannak feloldva, mint amelyek a vérben találhatók, viszont kisebb koncent-

rációban. A fizikából jólismert oszmózis-jelenség révén a nagyobb koncentrációjú folyadékban oldott anyagok áthatolnak a hátyán a kisebb koncentrációjú folyadékba. Ilyenformán a vér megszabadul a benne lévő mérgező anyagoktól.

Az orvosi készülékek tanulmányozásával foglalkozó szovjet kutatóintézetben elkészített művese óriási jelentőséggel bír, sok, eddig gyógyíthatatlannak hitt betegség (például az urémia) kezelésében.

Ugyanennek az intézetnek a kutatói mesterséges szívet is készítették, mely hűen utánozza a vérkeringési rendszer minden sajátosságát. A tudó-

sok pontosan megalkotották a szív működésének képét és ennek nyomán olyan készüléket szerkesztettek, mely helyettesíteni tudja ezt a létfontosságú szervet. Egy üveg- és fém- és elasztikus szivattyú mozgásban tartja a véráramot, átrésseli a vénás vért a tüdő helyettesítő állású hengeren ahol az megtelik oxigénnel és friss, életet adó vérték folytatja útját a verőérben. Közben a véráramból kikapcsolt, nyugalmában lévő, lehűtött szíven a sebész nyugodtan végezheti el az életmentő műtétet... A mesterséges szív-tüdő rendszer felecsülhetetlen segítségét jelent a szívbetegek számára.



Működésben a szovjet encefalograf-kombáj, mely papírszalagra rögzíti az agy bioelektromos áramának 16, 20, sőt 30 ponton észlelt értékét.

Gyermekekbenulás gyógyítása — bioárammal

Egyes bioelektromos áramok által működésbe hozott készülékek értékes segítséget nyújthatnak bizonyos betegségek, mint például a gyermekparalízis által okozott bénulások gyógyításában. A gyermekekbenulás (poliomilitisz) mint ismeretes, elpusztítja a hátygerincvelő egy részét és a megmaradt idegsejtek által termelt bioelektromos áram már olyan gyenge, hogy nem képes mozgásba hozni a beteg végtagjait. Eze-

ket a rendkívül gyenge bioelektromos áramok viszont különleges készülékkel fel lehet erősíteni és ilyen módon a megőnült izmokat újra mozgásba lehet hozni. Kellő gyakorlat után az izmok visszanyerik eredeti erejüket és az idegsejtek ismét visszakapathatják legfontosabb tulajdonságukat: az ingerelhetőséget.

Ha a betegség a gerincvelőnek azokat a részeit támadja meg, amelyek a mellkas légmozgását biztosítják, akkor egy hasonló elvek alapján megszerkesztett „acéltüdő”-vel lehet a bajon segíteni.

Nemcsak az agynak, hanem az emberi szívnél is váltakozó elektromos potenciálja. A szívgyógyászok arra használják fel a szív bioelektromos áramát, hogy ennek segítségével körleket állítsanak fel (az elektrokardiográf nevű készülékkel). De a szív bioelektromos árama más szolgálatokat is tehet. A Szovjetunió Tudományos Akadémiájának keretében tartozó novoszibirszki kísérleti orvostudományi intézet kutatói „röntgenkészülék” szerkesztettek, melyet a szív által keltett elektromos hullámok hoznak működésbe. Ezeknek a néhány század vagy ezred másodpercig tartó elektromos jeleknek a segítségével „le lehet fényképezni” a szív mozgásának egyes fázisait.

A bioelektromos áramok más készülékek irányítására is alkalmasak. Segítségükkel az ember hozzáférhetetlen veszedelmes helyekre is eljuttathatja majd gépek formájában megtestesülő érzékszerveit és így egy televíziós ernyő követheti majd parancsainak teljesítését.

Gépi kézzsorítás

A szovjet kutatók gépi kézzsorított, mely mind alakjára, mind működésére nézve hű mása az emberi kéznek. A gépi kézzsorítás rendkívül érzékeny, finom berendezés szabályozza. A „gépke” irányítója a karján fémkarkötőt helyeznek el, melyet villamos vezeték köt össze az újszerű szerkezettel. Az ember agyában és hátygerincében — mind a tudat parancsát adva — lamelylik idegcsoporthoz egy mozgás elvégzésére — úgynevezett bioelektromos áram keltkezik. Ez a rendkívül gyenge áram akkor is létrejön, ha az ember nem saját maga végzi el a mozgást, hanem csupán ennek elvégzésére gondol. Így a gép-kéz irányítójának gondolati parancsa elektromos áram formájában — a fémkarkötőn keresztül — eljut a gépkebe. Itt először jelenőstül, majd egy elektro-

nikus agyba kerül, mely elektromágnesek segítségével mozgásba hozza a gépké mozdulatát szabályozó emelőket és csuklókat.

Az I. Kobrinszkij, a technikai tudományok doktorának vezetésével a művegtárgok előállításával foglalkozó kutatóintézetben dolgozó munkaközösség tovább tökéletesíti találmányát. Céjük olyan műkezet készíteni, mely a hidegre és melegre is érzékeny és amely meg tudja különböztetni egymástól a kemény és puha tárgyakat. Ezek a kutatások természetesen nem öncélúak, hanem arra szolgálnak, hogy olyan műkezet állítsanak elő, mely teljes mértékben pótolni tudja a balesetek által elvesztett fontos végtagot. Mondani sem kell, hogy ennek milyen óriási jelentősége lesz a rokkantak munkaképességének helyreállításában.

Az ember és a gép

hetetlen fémmel, melybe „értelmet” csak az emberi zsenialitás önthet.

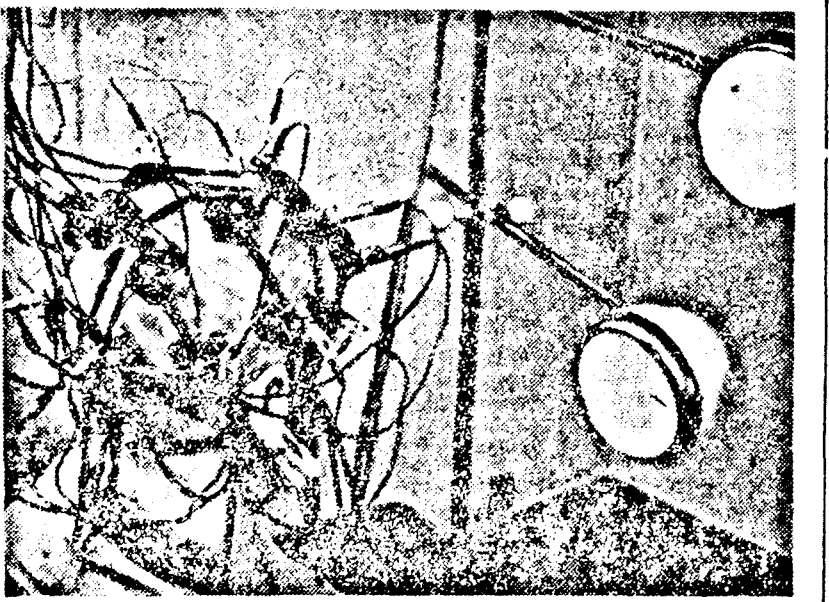
A kapitalista országokban számos írás jelenik meg, ilyen és ehhez hasonló címmel: „Automatizálás — barát vagy ellenség?”, „Az automatizálás — álmom, vagy szerencsétlenség?”, „Az automatizálás — áldás, vagy átok?”. A szovjet dolgozók nem kell ilyen kérdéseket feltennök. A szocialista társadalmi rendszerben, a terv-

gazdálkodás mellett, ahol nem létezik és nem is létezhet munkanélküliség, minden dolgozó örömmel közönszi az automatizálást és maga is hozzájárul annak megvalósításához, mert tudja, hogy az megkönnyíti munkáját, fokozza szakképesséjét, hozzájárul a termelés növeléséhez, emeli az életszínvonalat és bővítet biztosít mindenn dolgozó számára.

(Les Nouvelles de Moscou című lap nyomán).



A bioelektromos áramok sokoldalú felhasználása terén kimagasló sikereket értek el a Szovjetunióban, a Kísérleti Sebészeti Készülékek és Műszerek Tudományos Kutatóintézetének dolgozói, akik arra a gondolatra jutottak, hogy egészséges szervek — szív, agy, gyomor stb. — bioelektromos áramát felhasználják arra, hogy a betegek ugyanilyen szervek működését irányítsák. Képlünk érv ilyen nagyjelentőségű kísérletet ábrázol: az intézet egyik tudományos munkatársának szíve egy operált állat szívének működését irányítja. A bioáramot a csuklón elhelyezett „karkötő” továbbítja.



Ilyen készülékkel jegyzi fel az agy bioelektromos áramát. (Lásd az encefalograf-kombájról készült fényképet is).